

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

ärinimi: Alba Saga Digital Freelance OÜ

registrikood: 11942366

tänava/talu nimi, Suurtüki tn 2-11

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10133

telefon: +372 56971161

e-posti aadress: albasaga@asdf.fi

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8
Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	9
Lisa 6 Laenunõuded	9
Lisa 7 Laenukohustised	10
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 9 Osakapital	11
Lisa 10 Müügitulu	11
Lisa 11 Tööjõukulud	11
Lisa 12 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Alba Saga Digital Freelance OÜ on kantud Äriregistrisse 17.05.2010. a. Ettevõtte osakapital on 2600 eurot. Aruandeaasta oli Alba Saga Digital Freelance OÜle neljateistkümnes tegevusaasta.

Tulud, kulud, investeeringud

OÜ Alba Saga Digital Freelance peamiseks tegevusvaldkondadeks oli:

- Kirjalik ja suuline tõlge (EMTAK 74301) 99,13%
- Programmeerimine (EMTAK 62011) 0,87%

Aruandeaastal olulisi investeeringuid ei tehtud, toimus tavapärane äritegevus.

Järgmisel majandusaastal on plaanis äritegevusega jätkata senises mahus.

Uurimis- ja arendusprojektidele ei kavatseta järgmisel majandusaastal kulutada.

Tegevjuhtkonna tasud

Juhatus koosneb kahest liikmest. Juhatuse liikmetele maksti aruandeaastal tasu. (Vt Lisa 12: Seotud osapooled)

Aruandeaastal Alba Saga Digital Freelance OÜ muud palgalist tööjõudu ei kasutanud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	106 113	82 874	2
Nõuded ja ettemaksed	130 410	131 688	3, 4
Kokku käibevarad	236 523	214 562	
Põhivarad			
Finantsinvesteeringud	161 743	161 743	5
Kokku põhivarad	161 743	161 743	
Kokku varad	398 266	376 305	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	171 795	171 795	7
Võlad ja ettemaksed	975	1 172	4, 8
Kokku lühiajalised kohustised	172 770	172 967	
Kokku kohustised	172 770	172 967	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 600	2 600	9
Kohustuslik reservkapital	260	260	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	200 478	169 954	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 158	30 524	
Kokku omakapital	225 496	203 338	
Kokku kohustised ja omakapital	398 266	376 305	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Müügitulu	48 732	53 993	10
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-537	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-2 900	-2 621	
Tööjõukulud	-23 142	-20 845	11
Muud ärikulud	-1	-6	
Ärikasum (kahjum)	22 152	30 521	
Intressitulud	6	3	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	22 158	30 524	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 158	30 524	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Alba Saga Digital Freelance OÜ (edaspidi: ettevõtte) 2023. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Finantsvara kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 3 (RTJ 3).

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringuid kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 3 (RTJ 3).

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 11 (RTJ 11). Kasutatakse ostumeetodit. Edasine kajastamine soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenunõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdiseväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Varud

Varud kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 4 (RTJ 4).

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud kajastatakse bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimisväärtuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Bioloogilised varad

Bioloogilised varad kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 7 (RTJ 7).

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 6 (RTJ 6). Kinnisvarainvesteeringud kajastatakse soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalset ja immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Igal bilansipäeval hinnatakse materiaalse ja immateriaalse põhivara puhul vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ning võrreldakse seda bilansilise maksumusega. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha lahutatud müügikulutused, või vara kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse. Sel juhul suurendatakse vara bilansilist jääkmaksumust kuni summani, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni. Allahindluse tühistamisi kajastatakse aruandeperioodi kulu vähendamisenä.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimine kajastatakse vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele ja Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr 12 (RTJ 12). Sihtfinantseerimine kajastatakse netomeetodil.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Kulud

Kulu arvestatakse arvestatakse tulude ja kulude vastavuse printsiibi kohaselt — aruandeperioodi tuludest arvatakse maha nendesamade tulude tekkega seotud kulud. Väljaminekuid, millele vastavad tulud tekivad mingil muul perioodil, kajastatakse kuludena samal perioodil, mil tekivad nendega seotud tulud.

Maksustamine

Maksuarvestust peetakse vastavalt Eesti Vabariigi seadusandlusele.

Ettevõtte tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks, kui ühel osapoolel on valitsev või oluline mõju teise osapoolle tehtavatele finants- ja tegevusotsustele. Nendeks on ettevõtte puhul osanikud ja juhatuse liikmed.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Raha arvelduskontodel (EUR)	106 113	82 874
Kokku raha	106 113	82 874

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	5 394	5 394	
Ostjatelt laekumata arved	5 394	5 394	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	16	16	4
Laenunõuded	125 000	125 000	
Kokku nõuded ja ettemaksed	130 410	130 410	

	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	6 678	6 678	
Ostjatelt laekumata arved	6 678	6 678	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	10	10	4
Laenunõuded	125 000	125 000	
Kokku nõuded ja ettemaksed	131 688	131 688	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2023		31.12.2022	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	16	0	10	0
Üksikisiku tulumaks	0	290	0	265
Sotsiaalmaks	0	478	0	437
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16	768	10	702

Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

		Kokku
	Aktsiad ja osad	
31.12.2021	161 743	161 743
31.12.2022	161 743	161 743
Kajastatud soetusmaksumuse meetodil	161 743	161 743
		Kokku
	Aktsiad ja osad	
31.12.2022	161 743	161 743
31.12.2023	161 743	161 743
Kajastatud soetusmaksumuse meetodil	161 743	161 743

Lisa 6 Laenunõuded

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Laenunõuded	125 000	125 000
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Laenunõuded	125 000	125 000

Lisa 7 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2023	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen ettevõtte omanikelt	171 795	171 795		
Lühiajalised laenud kokku	171 795	171 795		
Laenukohustised kokku	171 795	171 795		
	31.12.2022	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen ettevõtte omanikelt	171 795	171 795		
Lühiajalised laenud kokku	171 795	171 795		
Laenukohustised kokku	171 795	171 795		

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	6	6	
Võlad seotud osapooltele	201	201	
Maksuvõlad	768	768	4
Ümardus	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	975	975	
	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	0	0	
Võlad seotud osapooltele	469	469	
Maksuvõlad	702	702	4
Ümardus	1	1	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 172	1 172	

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Osakapital	2 600	2 600
Osade arv (tk)	2 600	2 600
Osa nimiväärtus 1 euro.		

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2023	2022
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	34 488	40 986
Eesti	4 122	3 380
Taani	1 545	0
Saksamaa	426	0
Rootsi	0	683
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	0	420
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	40 581	45 469
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Austraalia	4 217	6 875
Suurbritannia	3 934	0
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	0	1 649
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	8 151	8 524
Kokku müügitulu	48 732	53 993
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kirjalik ja suuline tõlge (EMTAK 74301)	48 306	53 573
Programmeerimine (EMTAK 62011)	426	420
Kokku müügitulu	48 732	53 993

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	17 400	15 673
Sotsiaalmaksud	5 742	5 172
Kokku tööjõukulud	23 142	20 845
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	2	2

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2023	31.12.2022
Laenukohustised		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	171 795	171 795
Kokku laenukohustised	171 795	171 795
Võlad ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	201	469
Kokku võlad ja ettemaksed	201	469

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	2022
Arvestatud tasu	23 142	20 845

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 03.04.2024

Alba Saga Digital Freelance OÜ (registrikood: 11942366) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNA LYNN SHEFL	Management board member	04.04.2024

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2023
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	200 478
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 158
Kokku	222 636
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	222 636
Kokku	222 636

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	48306	99.13%	Jah
Programmeerimine	62011	426	0.87%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56971161
E-posti aadress	albasaga@asdf.fi